

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

PROJET DE LOI

**ajustant le budget du Ministère de l'Emploi
et du Travail de l'année budgétaire 1983**

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement s'est vu contraint de recourir aux dispositions de l'article 24 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, lesquelles lui permettent, sous certaines conditions et par délibération motivée, d'autoriser un dépassement de crédit budgétaire ou une nouvelle dépense pour laquelle des crédits font défaut.

Ainsi, le Conseil des Ministres a décidé, par sa délibération n° 2871 du 9 décembre 1983, d'autoriser l'engagement, l'ordonnancement et le paiement de dépenses inhérentes à la mise au point, au développement et au financement d'un programme de résorption du chômage pour un montant de 1 502 900 000 francs, somme en surplus de la subvention de l'Etat, inscrite au budget voté du Ministère de l'Emploi et du Travail pour 1983 à l'article 01.01, Section 31, Titre I — années antérieures — et qui tient compte de la diminution pour l'année courante à l'article précité d'un montant de 1 797 200 000 francs, inscrite dans la loi du 27 février 1984 ajustant le budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année budgétaire 1983, parce qu'il a été constaté qu'en ce qui concerne l'année budgétaire 1982 des avances pour les allocations de chômage ont été affectées au paiement de prévisions à concurrence du montant précité.

En ce qui concerne le crédit inscrit dans la loi ajustant le budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année budgétaire 1983, sous l'article 42.01, Section 31, Titre I, il a été constaté que les recettes de la cotisation spéciale et unique de sécurité sociale ne s'élevaient qu'à 1 600 000 000 de francs au lieu de

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

WETSONTWERP

**houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid
voor het begrotingsjaar 1983**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft zich genoodzaakt gezien een beroep te doen op de bepalingen van artikel 24 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, die haar de mogelijkheid bieden onder bepaalde voorwaarden en bij gemotiveerde beraadslaging een begrotingskrediet te overschrijven of in een nieuwe uitgave te voorzien waarvoor geen krediet voorhanden is.

Aldus heeft de Ministerraad bij beraadslaging nr. 2871 van 9 december 1983 beslist machtiging te verlenen tot het vastleggen, ordonnanceren en betalen van uitgaven inherent aan de uitwerking, de ontwikkeling en de financiering van een programma tot opslorping van de werkloosheid voor een bedrag van 1 502 900 000 frank, som boven de Rijkstoelage, ingeschreven in de gestemde begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor 1983 onder artikel 01.01, Sectie 31, Titel I — vroegere jaren — en die rekening houdt met de vermindering voor het lopend jaar op voornoemd artikel ten bedrage van 1 797 200 000 frank, ingeschreven in de wet van 27 februari 1984 houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1983, omdat werd vastgesteld dat in verband met het begrotingsjaar 1982 voorschotten voor de werkloosheidsuitkeringen aangewend werden om bruggensioenen te betalen ten belope van voormeld bedrag.

Betreffende het krediet ingeschreven in de wet houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1983, onder artikel 42.01, Sectie 31, Titel I, werd vastgesteld dat de opbrengst van de bijzondere en eenmalige bijdrage voor sociale zekerheid slechts

H. — 5-XVIIbis (1984).

3 050 000 000 de francs (soit un moins-perçu de 1 450 000 000 de francs), ce qui justifie l'intervention de l'Etat afin de pouvoir payer les allocations de chômage.

Par le présent projet de loi, le Gouvernement demande au Parlement d'approuver les crédits nécessaires, en vue de se conformer aux dispositions de l'article 181 de la loi du 22 décembre 1977 relative aux propositions budgétaires 1977-1978.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE.

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT.

1 600 000 000 frank bedroeg i.p.v. 3 050 000 000 frank (hetzij een minder-ontvangst van 1 450 000 000 frank) wat de tussenkomst van de Staat rechtvaardigt om de werkloosheidstoelagen te kunnen betalen.

Met dit wetsontwerp vraagt de Regering het Parlement de vereiste kredieten goed te keuren, ten einde tegemoet te komen aan de beschikkingen van artikel 181 van de wet van 22 december 1977 betreffende de begrotingsvoorstellen 1977-1978.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE.

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter, en Notre nom, aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

§ 1. Les crédits non dissociés inscrits au feuillet d'ajustement du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année budgétaire 1983, sous le Titre I — Dépenses courantes — sont augmentés d'un montant d'un milliard cinq cent et deux millions neuf cent mille francs (1 502 900 000 francs) en années antérieures et un milliard quatre cent cinquante millions de francs (1 450 000 000 de francs) en année courante.

§ 2. Au tableau annexé à la loi du 27 février 1984 ajustant le budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année budgétaire 1983, le crédit non dissocié, inscrit sous le Titre I, Section 31, article 01.01 (années antérieures) est augmenté d'un montant d'un milliard cinq cent et deux millions neuf cent mille francs (1 502 900 000 francs).

§ 3. Au tableau annexé à la loi du 27 février 1984 ajustant le budget du Ministère de l'Emploi et du Travail pour l'année budgétaire 1983, le crédit non dissocié, inscrit sous le Titre I, Section 31, article 42.01 (année courante) est augmenté d'un montant d'un milliard quatre cent cinquante millions de francs (1 450 000 000 de francs).

Art. 2.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 16 mai 1984.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE.

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

§ 1. De niet-gesplitste kredieten ingeschreven in het aanpassingsblad van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1983 onder Titel I — Lopende uitgaven — worden verhoogd met een miljard vijfhonderdennegenhonderdduizend frank (1 502 900 000 frank) op vroegere jaren en een miljard vierhonderdvijftig miljoen frank (1 450 000 000 frank) op het lopend jaar.

§ 2. In de bij de wet van 27 februari 1984 houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1983 gevoegde tabel, wordt het niet-gesplitste krediet ingeschreven onder Titel I, Sectie 31, artikel 01.01 (vroegere jaren) verhoogd met een bedrag van een miljard vijfhonderdennegenhonderdduizend frank (1 502 900 000 frank).

§ 3. In de bij de wet van 27 februari 1984 houdende aanpassing van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid voor het begrotingsjaar 1983 gevoegde tabel, wordt het niet-gesplitste krediet ingeschreven onder Titel I, Sectie 31, artikel 42.01 (lopend jaar) verhoogd met een bedrag van een miljard vierhonderdvijftig miljoen frank (1 450 000 000 frank).

Art. 2.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 16 mei 1984.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE.

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT.